

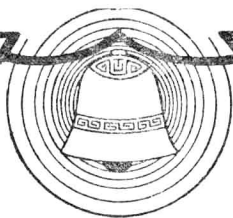
國文精選叢書

葉楚傖 主編

胡倫清 編註

傳奇小說選

正中書局印行



版權所有
翻印必究

中華民國二十五年三月京初版
中華民國三十五年七月滬一版

傳奇小說選

全一冊 定價國幣五元

(外埠酌加運費匯費)

主編者	葉楚傖
編註者	胡倫清
發行人	吳秉常
印刷所	正中書局
發行所	正中書局

(238)

序言

小說之在吾國，雖則一千八九百年前已於漢書藝文志九流十家中，佔據了一席之地；但其按語，則指爲「街談巷語，道聽塗說者之所造」，「閭里小知者之所及」，是體面的「君子弗爲」的事。像這樣的輕蔑賤視，而要使它康健發育，達到成熟的境地，這原是極渺茫的一種期望。然而「街談巷語，道聽塗說」的中間，卻能潛伏着人生底真相，由瑣屑宛曲的故事和喜怒哀樂的表情裏透露出來，深深地打動各人底心絃，而引起愛說愛聽愛讀的濃厚興趣的那「閭里小知者」對於真實人生的體會，比較那虛僞浮薄的大人先生們所見到的，或許更要深刻切貼一些。所以它儘管在過去爲一般傳統思想很深的人所奚落，所鄙賤，但是它卻擁有更多的信仰它底羣衆，依舊不斷地在發展着，演變着。這裏面可區分爲兩大系統：一爲創始於唐，以典雅的文言寫作的傳奇派；二爲創始於宋，以通俗的語體寫作的平話派。這兩派各自循着自己底路徑進行展拓，在吾國底小說史上放着璀璨的異彩，原是各有千秋，無須強分什麼誰高誰低的。這裏要選拔傳奇派底小說編纂成書而加以論列的用意，是在吾國底小說起源固然很早，但一直到了唐代底傳奇小說起來，才樹立着

堅固不拔的基礎，表現着劃時代底艱鉅工作。沿流溯源，繼往開來，無疑地是值得詳密的探討和研究的。

小說爲什麼加以傳奇的冠詞，這「正名」的事，是最先要亟待解釋的。這兩個字，雖是仍襲古書現存的詞類而沿用着，然意義抽象含混，原不是最適當的佳詞，但卻可顯示着這類小說底一些內容。明胡應麟少室山房筆叢莊嶽叢談中說：

傳奇之名，不知起自何代。陶宗儀謂「唐爲傳奇，宋爲戲譚，元爲雜劇」，（按見輟耕錄卷二十五）非也。唐所謂傳奇，自是小說書名，裴鉞所撰……中絕無歌曲樂府，若今所謂戲劇者，何得以傳奇爲唐名。或以此中事迹相類，後人取爲戲劇張本，因展轉爲此稱，不可知。

胡氏所說，實有點誤解。陶宗儀是元末明初時人（公元十四世紀後半）傳奇底戲曲，剛在開始。他所指唐傳奇，當然係指小說而說的。胡氏爲明萬曆時代（公元十六世紀後半）底人，那長篇戲曲底傳奇，已發達到個相當程度。他否認唐代小說以傳奇名，而要奪以歸之明代底長篇戲曲，可說昧於傳奇這一個詞類的沿革了。要知道唐代底短篇小說，名爲傳奇，宋人早已這樣地說。明朝長篇戲曲所以稱爲傳奇，大概爲的是這種戲曲底題材，多半是取之於唐代傳奇小說中，因而承襲這現存

名稱的緣故。胡氏謂「展轉爲此稱」，好像後人把明戲曲底傳奇名稱，追加到唐代小說上去，這倒果爲因，亦太嫌牽強了。

然而傳奇之名，實確始於裴鉞所著之書。裴鉞底傳奇三卷，唐志宋志都曾著錄，其中如崑崙奴，聶隱娘，裴航，崔煒等傑作，都爲描繪劍俠神仙驚心動魄的故事。這種書，在趙宋時頗爲盛傳。那時底人於是概括的將唐人所作類於裴氏書底一流小說，統稱爲傳奇了。這是傳奇一詞的來歷，和傳奇小說那名稱確立過程的一段說明。

次則我們要討究傳奇小說底內容和形式。

一、內容方面 第一、它能表達豐富宛委的情感。無論敘寫神怪戀情豪俠等任何題材，神態和情緒，總是異常活躍的。宋洪容齋說：「唐人小說，不可不熟，小小情事，悽惋欲絕，洵有神遇而不自知者。」這雖單指唐人小說而言，但自可類推到一般的傳奇小說都是善於抒寫情感的。第二、它能創造高卓玄妙的想像。小說中底故事，未必盡爲實有其事，且可說大部還是作者有意虛構，以便達到他某種目的的，這就是想像。傳奇，是傳述瑰奇的意思。那種瑰奇不平凡的事，在想像中去自由創造，似乎更能美滿佳妙一些。傳奇小說對於這點上，確曾作着優越的表現。第三、它能包含正當善良的

思想。傳奇小說底內容，固含着詭譎神秘的意味，但並不純粹以給予人們消遣爲目的。篇末往往把作者寫作的用意所在，明白道出；或說志在規誨，或說意取窒欲。雖則這種見解，未免落入「勸懲」的俗套，但作者想努力宣揚正當善良的思想那一番苦心，是無可非議的。

二、形式方面 就文字上講：傳奇小說發生於唐初，那時六朝綺麗藻麗的文體，爲改革風氣所推動，已到了轉向的時期，散文底運動漸次高漲，所以它表面上已使用那種新文體（散文）來寫作，然駢儷整齊的語句，依舊還時有錯出。而它底風格，大體傾向到華豔秀美上去，實際還是和六朝文較爲接近。——鄭振鐸在他底中國文學史中說「唐代傳奇文是古文運動的一支附庸……是古文運動中最有成就的東西，」未免是皮相之談。

——再就描寫的體式來講：傳奇小說中，無論是記事寫景和抒情等方面，似乎特別注重鋪張和具體的形容一道。胡應麟莊嶽談中曾說：「范文正記岳陽樓，宋人譏爲傳奇體。」按范氏底岳陽樓記，並無故事爲之閒架，乃係鋪張登樓所引起的「覽物之情，」將雲雨風浪水天烟月等自然現象，作具體的形容，而感發或喜或悲的情態的。這就是傳奇小說作家描寫的手法。最後要講到它底結構：作者大多能使用最經濟的文學手段，作人生片段的描寫，雖未必盡能合得上近代短篇小說底結構，然如入選的枕中記，東城老父傳，虬髯客傳，紅線

傳，崑崙奴傳，中山狼傳，嬰甯等篇，布局的完整，剪裁的得法，是極能符合這樣的結構而毫無遺憾的。

文學底要素，通常是指情感 Emotion 想像 Imagination 思想 Thought 形式 Form 四種，傳奇小說，既經具備了這四要素，那自然可算是一種優越的文學作品了。

傳奇小說何以發達於唐代底原因，亦應得略作探測。據宋趙彥衛雲麓漫稿說：

『唐世舉人，先藉當世顯人以姓名達諸主司，然後投獻所業，踰數日又投，謂之溫卷。如幽怪錄，傳奇等皆是。蓋此等文備衆體，可見史才詩筆議論。』

原來這種小說，是具有敲門磚的效用，而爲當時士子藉以作進身之階的。利祿所繫，自能驅使一般讀書人去研究，去撰作。就是得志做了官的，也還可以靠了它去迎合上司底脾胃，使得升官發財的機會可更有把握些。如裴鉞所撰的三卷傳奇，就有這個作用。胡應麟曾說：『裴晚唐人，高駢幕客，以駢好神仙，故撰此以惑之（見少室山房筆叢卷四十一）。』即爲一證。不過自從這種新奇的文體發生後，造成了風氣，一般文人無所爲而自願使用這種體式寫作的，當然是跟着興起，傳奇小說於是踏進了恢宏喬阜的境域了。

寫作傳奇小說底最初動機，固極鄙俗；然作品之佳，卻無人可以否認。不過無論何種的文學體

式和派別，達到了發達完成的地步，能夠吸引羣衆去馳騁鑽研，決不是一朝一夕間所能實現。那演進變遷的路徑，自亦耐人尋味而探索的。唐代底傳奇小說，當然亦不能無所承襲。它至少有一部分是承襲漢魏底神仙故事，六朝底志怪小說演變而成。胡應麟二酉綴遺中說：「凡變異之談，盛於六朝。然多是傳錄舛訛，未必盡設幻語；至唐人乃作意好奇，假小說以寄其筆端。」這就可見兩者演進的軌跡。魯迅中國小說史略中亦說：「小說亦如詩，至唐代而一變，雖尚不離於搜奇記遺，然敘述宛轉，文辭華豔，與六朝之粗陳梗概者較，演進之迹甚明。」這不僅說到題材底性質，並連及到文辭和描寫方法上去了。——最近魯迅在文學百題中拘泥了隋書經籍志小說類底看法，說六朝人小說，是沒有記敘神仙或鬼怪的，所寫的幾乎都是人事。」而把志怪小說，如搜神記，續齊諧記等，歸入史書裏去，似乎有點武斷。

然而唐代底傳奇小說，確實不是六朝志怪的範圍所能限止得住了。它除寫神怪的故事，如柳毅傳，南柯太守傳等外，可以寫纏綿悱惻像霍小玉，崔鶯鶯那樣的熱戀，又可以寫抗爽雄健像虬髯客，紅線那樣的豪情。可以寫社會間底風俗習尚，如東城老父傳，亦可以寫個人底遺聞逸事，如長恨傳。總之，它敘寫的材料，是多方面的；而它的成就，實爲過去所不易企及的。

傳奇小說，既經在唐代打定了一個深厚的基礎，後來起而附從摹倣的，就風發雲湧，從沒有斷絕過。這裏且把唐以後演變的沿革，畫個簡單的輪廓罷。

盛極必衰，宋以後底傳奇小說作家，就很顯露着難以爲繼的狀態了。並且除樂史秦醇寥寥數人外，竟連真姓名也不願署在作品上了。至於文章，亦遠不如前。胡應麟說：『小說，唐人以前，紀述多虛，而藻繪可觀。宋人以後，論次多實，而彩豔殊乏（筆叢卷二十九）。』又說：『宋人所記，乃多有近實者，而文彩無足觀。本朝新餘等話，本出名流，以皆幻設，而益以俚俗，又在數種下（筆叢卷三十六）。』這兩段文字，已清楚的把宋明時代底傳奇小說，不及唐人底處所指點出來了。

這真是個不可諱飾的事實。傳奇小說到了宋代，確淪入了一個衰替式微的時期。唐人小說那種悲壯的氣分，哀豔的情緒，纏綿的風致，幽玄的想像，和濃郁秀麗的筆調，不知怎的那時竟無形的消失了。就我個人的推想，原因：

第一 | 宋人寫作小說底興趣，那時已轉變到另一種體式——話本方面去，沒有心緒來從事於染指已多，難免陳舊的傳奇小說上去了。

第二 | 宋代理學極盛，一般文人或多中着詞章害道的成見，並抑制情感的抒發。在這種趨勢

下，小說多平實而乏文彩，實無怪其然。

第三 唐代傳奇小說名作如林，一步一趨去模擬它的，本不易見好。而且陳陳相因，沒有新意，自落下乘。

明代底文學，長篇戲曲，和長篇白話小說，作大量的產生，重心傾向於這方面。爲傳奇小說支撐殘壘，死守勿去的勁卒，也不過僅爲瞿佑李贄等寥落可數的幾個。然一般文人研究它底興味，已漸漸引起。嘉靖以後，這種風氣似更趨發皇。陶宗儀底說郛，陸楫底古今說海，顧元慶底文房小說等著名選集，亦於那時刊行，給予傳奇小說以有力的推動。就是當時專做古文的人，也喜爲異人俠客童奴以至虎狗蟲蟻作傳，編入個人文集中，這種愛好傳奇的風尚，直到清初，還是依舊沒有衰歇的。我們讀張山來編底虞初新志，和鄭醒愚編底虞初續志，可以想見明清之間底文人，對於傳奇小說如何嗜愛的一斑了。

到了清代，寫作傳奇小說的更盛於明，且其中又參着志怪的成分。蒲留仙底聊齋志異，是彙集志怪和傳奇於一爐，而別開生面的。而文辭的簡鍊雋潔，似乎較唐人小說更勝一籌。傳奇小說中有了它，大概已登峯造極，到了無可再展拓的境地了。後來儘管羣起倣慕的，如沈起鳳底諧鐸，和邦額

底夜譚隨錄，浩歌子底螢窗異草，管世灝底影談，馮起鳳底昔柳摭談，鄒弢底澆愁集，宣鼎底夜雨秋燈錄，王韜底遜窟謠言，淞濱漫錄之類，數實不少。然既是步其後塵，未免相形見絀，差不多已成強弩之末了。

以上是略述傳奇小說由發生而漸次演變，盛衰，那一段過程的梗概。最後要一說我們為什麼研究傳奇小說底意旨。

一爲鑑賞優秀的文學作品 檢點吾國過去的文學作品，配稱優秀的，本極缺乏。況且純文學中，除詩歌外，小說和戲曲，又爲我國過去不重視的玩意兒，自難獲得圓滿的成就。傳奇小說，總算是在荒涼蕪雜的郊野裏，開着一朵燦爛的奇葩。它具備着內質和外形的美，已詳述於前。文章底工具和體式，不妨隨時遷變，而內質和外形方面，可供我們參酌會通處的，却大可盡量利用。近世國外底文學名著，已陸續從事介紹進來，本國底文學優秀作品，自不容任意棄置。於是傳奇小說的研究，乃爲必要的了。

二爲可了解與戲曲題材的連繫 小說需要故事，戲曲亦需要故事。雖則故事有時宜於此，而不宜於彼，然實極易發生連繫的現象。傳奇小說——尤其是唐代底傳奇小說中底故事——爲後

來元明清底劇作家根據了編劇的，不知有多少。——可參看下面入選各篇篇末底說明——這情狀，正像現在所謂平劇，根據了過去的幾部白話小說——如三國、水滸、西遊，以及各種公案小說之類——底故事去編戲一樣。從這兩者底連繫處去探究，亦極有趣的一件事。

三爲可察出受到外來文學底影響。文學是不受時間空間的限制的。假使一國底文學，能和其他國家底文學接觸頻繁，交換的機會多，延續的時間長，必能彼此互受影響，易於創造一種嶄新的文學。我國過去持着閉關自守的主義，對於鄰國的一切，素極藐視。深閉固拒的態度，遂致事事落人之後，吃虧到如今。然就文學方面實際上看來，還是不能澈底排擠外來文學的衝擊，而實和形兩方卻無形中起着變化。魏晉以後，如印度，如阿剌伯，如波斯，都曾給我們文學以鉅大的影響。如入選的枕中記，南柯太守傳，柳毅傳等篇中，就可略窺見一些憑證。

四爲可推測當時政治或社會上底情狀。文學一方固然不受時空的限制，但一方究爲此時此地所作，故又可把此時此地底政治社會上情狀毫無隱飾地盡態表現出來。如讀紅線傳，柳氏傳，可以見得那時藩鎮的跋扈，驕將的橫行，和政府優容敷衍的失策。讀非煙傳，小青傳，自然要想到婚姻制度的不良，女性解放的必要，和蓄妾陋俗之急應剷除。讀東城老父傳，促織等篇，宮闈間一件細

微的娛樂，可造成民間底俗尚，甚至禍民的關係，亦顯著的探察得到。諸如此類，都可在小說裏反映。著寫作時政治社會或其他方面底情狀，較嚴正的史籍裏，或許更爲真實可靠呢。

隨舉這較重要的四條，已可證明傳奇小說確有研習價值的意思。觸類旁通，會心不遠，自然還不止這一些。茲值編集完成，敢將這類小說底源流，種類，特徵，和其他研究時應有的認識，簡略地述說「一得之愚」，誠懇地貢獻於讀者之前。

【參考書舉要】

太平廣記

宋李昉等編。有掃葉山房石印本，筆記小說大觀本。

是書共五百卷，編選時採用書籍，多至三百四十五種，自漢魏至五代的小說家言，本書現已散亡的，往往賴以考見。四庫

書目稱爲「小說家之淵海」，確非虛譽。末有雜傳記九卷，都是唐代底傳奇小說。

唐人說薈

清陳蓮塘編。有掃葉山房石印本。

是書共十六集，總目一百六十四種。其中第十第十一第十二三集中所選，都爲唐代重要的傳奇小說。如《廣記》太繁重，

是書可供考參。

古今說海

明陸楫等編。有集成圖書公司鉛印本。商務印書館現收入叢書集成中。

是書共一百三十五種一百四十二卷。明代前傳奇小說搜羅頗多，較陶宗儀說郛爲詳贍。

顧氏文房小說

明顧元慶輯。有商務印書館影印本。

是書共四十種四十七卷，其中有幾種傳奇小說，頗不經見，可和前書互參。

舊小說

近人吳曾祺編。商務印書館出版。

是書分甲、乙、丙、丁、戊、己六集。清前短篇故事和小說，搜羅不少。

唐宋傳奇集

魯迅編。北新書局出版。

是書分八卷，四十八篇。唐宋著名傳奇小說，略備於此。卷末附有稗邊小綴，於入選的作品，作簡要之考證，可助肄習。

中國短篇小說集

鄭振鐸編。商務印書館出版。

是書現出至第三集上册，共四冊。兼選傳奇平話兩派作品，然大部爲傳奇小說。

唐人小說

汪辟疆編。神州國光社出版。

是書精選唐代著名傳奇小說，上卷錄單篇。下卷存專書，根據舊本，校錄付刊。至作者生平，本文來源，旁採雜書，疏證於後，頗便參閱。

中國小說史略

魯迅編。北新書局出版。

中國文學概論講話

鹽谷溫著，孫慎工譯。明明書局出版。

以上兩書，關於傳奇小說，都有專篇說明。要理解其內容和變遷，足資考查。

民國二十四年，雙十節，胡倫清於杭州。

編例

一 本集遴選中國傳奇小說重要作品，分爲七卷，計三十篇。

一 本集分卷，以時代先後爲次序。卷一、二、三爲唐，卷四爲宋，卷五爲明，卷六、七爲清。於以時代爲排列中，亦兼寓他意。如卷一爲神怪類，卷二爲戀情類，（東城老父傳除外）卷三爲豪俠類，又蒲松齡作品，量多質佳，故卷七全選聊齋之作。

一 本集各篇文字，如遇舊本有出入處，均詳審考訂，擇善而從，詳見題解中。

一 本集爲閱讀者得能深刻了解起見，每篇後附有：

（1）題解 爲注明本文出處，及全篇大意提要。

（2）作者傳略 將作者一生重要事蹟，及學術上文學上之成就，擇要敘述。

（3）紬演 關於本篇意義，文字，結構，及其他參考材料，加以探討與申述。

（4）注釋 各篇不易了解之辭語，爲作注解。

一 本集於各篇重要點及精采處，施以密圈，以引起閱讀者之注意體認及興味。

- 一 本集前附序言，爲傳奇小說作大體之論列；後附參考書目，藉便閱讀者作進一步之研究。
- 一 本集限於篇幅，選擇未周，銓解失當，或其他未盡善處，自必難免，至希賢達，予以指正。

目次

卷一

補江總白猿傳 佚名

枕中記 沈既濟

南柯太守傳 李公佐

柳毅傳 李朝威

卷二

霍小玉傳 蔣防

李娃傳 白行簡

鶯鶯傳 元稹

飛煙傳 皇甫枚

長恨傳 陳鴻

目次

………一

………七

………一三

………二四

………三五

………四六

………五九

………六八

………七四